



Disponible en [www.sciencedirect.com](http://www.sciencedirect.com)

## Estudios de Historia Novohispana

[www.historicas.unam.mx/publicaciones/revistas/novohispana/novohispana.htm](http://www.historicas.unam.mx/publicaciones/revistas/novohispana/novohispana.htm)



INSTITUTO  
DE INVESTIGACIONES  
HISTÓRICAS

Documentaria

### Balance y entrega de la imprenta de María Fernández de Jáuregui a Alejandro Valdés en 1817 y su importancia para el estudio de la cultura tipográfica del periodo de la imprenta manual<sup>☆</sup>



*“Taking Stock and Delivery”: Arranging the sale of the printing workshop of Maria Fernández de Jáuregui to Alejandro Valdés in 1817 and its importance to the study of typographical culture during the era of manual printing*

Manuel Suárez Rivera\* y Marina Garone Gravier

Instituto de Investigaciones Bibliográficas, UNAM

#### INFORMACIÓN DEL ARTÍCULO

*Historia del artículo:*

Recibido el 24 de abril de 2015  
Aceptado el 25 de mayo de 2015  
On-line el 23 de octubre de 2015

*Palabras clave:*

Imprenta  
Tipografía

#### R E S U M E N

El documento presentado es un inventario de la librería de María Fernández de Jáuregui. Dicho documento se elaboró con la finalidad de presentar un balance financiero para que Alejandro Valdés, también impresor, comprara el negocio que quedó por fallecimiento de Jáuregui. El traspaso es significativo en el ámbito editorial novohispano porque la familia Jáuregui contaba con el establecimiento tipográfico más antiguo de la ciudad de México. De igual forma, durante la presentación del documento hacemos un breve

<sup>☆</sup> Para la localización del documento este trabajo recibió el apoyo del proyecto «Fuentes para el estudio de las universidades y colegios de la Hispanoamérica colonial», respaldado por la Dirección General de Asuntos del Personal Académico de la UNAM, a través de su Programa de Apoyo a Proyectos de Investigación e Innovación Tecnológica, PAPIIT-IN 401412.

\* Autor para correspondencia.

Correo electrónico: [wanax@hotmail.com](mailto:wanax@hotmail.com) (M. Suárez Rivera).

La revisión por pares es responsabilidad de la Universidad Nacional Autónoma de México.

Familia Jáuregui  
Alejandro Valdés

análisis de la importancia de la transacción comercial y de los elementos destacables incluidos en el documento que se encuentra resguardado en la Biblioteca Sutro, En la Universidad Estatal de San Francisco.

Derechos Reservados © 2015 Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas. Este es un artículo de acceso abierto distribuido bajo los términos de la Licencia Creative Commons CC BY-NC-ND 4.0.

#### A B S T R A C T

---

*Keywords:*  
Printing  
Typography  
Valdes family  
Jáuregui family

---

This submission is an inventory of the library of María Fernández de Jáuregui. The document was prepared in order to submit a financial statement to Alejandro Valdes, also printer, who bought the Jauregui's business after her death. The transfer is significant in New Spain's publishing field because the Jaureguis had the oldest printing establishment of Mexico City. Also, during the presentation of the document, there is a brief analysis of the importance of the business transaction and the outstanding elements included in the document that is sheltered in the Sutro Library, at San Francisco State University.

All Rights Reserved © 2015 Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas. This is an open access item distributed under the Creative Commons CC License BY-NC-ND 4.0.

---

## Introducción

Uno de los principales obstáculos para realizar investigaciones sobre los talleres tipográficos novohispanos tiene que ver con la falta de fuentes documentales. Hasta el momento, ha sido muy complicado elaborar una reconstrucción histórica de los aspectos monetarios, empresariales y tipográficos, así como de las relaciones laborales al interior de las imprentas, debido precisamente a que la mayoría de sus archivos particulares no han sobrevivido al paso de los siglos. El documento que presentamos en este artículo está resguardado en la *Sutro Library* (alojada dentro de *San Francisco State University*) y es una fuente muy rica para la historia de la cultura impresa debido a la información que contiene. Se trata de un balance que hizo el albacea Francisco Antonio Santiago con motivo del traspaso de la imprenta que había quedado por fallecimiento de la célebre impresora María Fernández de Jáuregui y que acababa de comprar Alejandro Valdés, hijo del también impresor Manuel Antonio Valdés<sup>1</sup>.

En ese sentido, nos gustaría destacar que la colección de manuscritos de la Biblioteca Sutro custodia una cantidad importante de documentos relativos a la historia tipográfica novohispana, formada a partir de la biblioteca del coleccionista Adolph Sutro. Como resultado de su gran poder adquisitivo, la Biblioteca del Estado de California creó en 1917 la Biblioteca Sutro a partir de la colección privada del magnate californiano (Davidson, 2012). Entre los archivos particulares que adquirió, se encuentra precisamente el del impresor mexicano Luis Abadiano, quien era sobrino de Alejandro Valdés y que también tuvo actividad tipográfica durante gran parte del siglo XIX, preservando de esta manera el que hasta hoy es el único archivo particular completo de una imprenta novohispana del que tenemos noticia y que se puede consultar en su totalidad. La variedad de papeles que contiene esta colección permitiría una reconstrucción histórica sin precedente en la historiografía del libro en Nueva España; sin embargo, no se encuentra sistematizado, por lo que la búsqueda de fuentes resulta compleja. De cualquier forma, entre las maravillas documentales detectadas en dicha colección se encuentra el

---

<sup>1</sup> La referencia completa es: «Avaluo de la imprenta y demás muebles que hay en ella», Sutro Library, San Francisco State University, SMMS, HG, 1:13 imprenta Abadiano 1800-1877.

inventario de la imprenta de María Fernández de Jáuregui adquirida por Alejandro Valdés en 1817 y que debido a su gran riqueza histórica lo damos a conocer en estas páginas.

Si bien en la bibliografía tradicional de la historia de la imprenta mexicana y más recientemente en artículos académicos y tesis de posgrado —especialmente las relacionadas con el mundo del libro antiguo— se han mencionado y referido algunos inventarios de imprenta y otros instrumentos comerciales para el estudio de los talleres tipográficos, lo cierto es que son mínimas las transcripciones detalladas que se tienen para un estudio a profundidad de los aspectos materiales de las oficinas de imprenta americanas y la historia de la tecnología de las artes gráficas en periodos preindustriales. Por lo anterior el inventario que aquí se presenta revela al menos tres características destacables:

1. Su amplia extensión y detalle técnico, observable en la estructura del documento.
2. El periodo de tiempo que comprenden las herramientas y los materiales descritos, que cubren el amplio rango de tiempo de tareas que van por lo menos desde 1763<sup>2</sup> a 1819.
3. Las precisiones terminológicas del arte tipográfico con algunas expresiones locales.

Ahora bien, de acuerdo con el documento, la compra de la imprenta se efectuó el 3 de enero de 1817 y representó el posicionamiento de Alejandro Valdés como uno de los impresores más importantes de finales del período virreinal y de buena parte de las primeras décadas del siglo XIX, ya en el México independiente. La razón es sencilla; Valdés había adquirido la imprenta-librería más antigua de la Nueva España —y probablemente la más acreditada—, debido a que la familia Jáuregui heredó a su vez el negocio iniciado en 1631 por Bernardo Calderón (sobre la reconstrucción familiar, consultar Montiel [2009, pp. 108-11] y Ward [2013]). Desde el punto de vista monetario, la transacción también representó una suma importante de dinero ya que, de acuerdo con las cuentas incluidas en el inventario del traspaso, Valdés desembolsó la suma final de 29,663 pesos y 6 reales, monto que terminó de pagar el 7 de enero de 1819; es decir, tardó dos años en liquidar la cuenta. En términos monetarios, los 29,663 pesos solo representan la cifra que pagó Valdés; sin embargo, la imprenta y librería de los Jáuregui en realidad estaba valuada en 47,775 pesos. La diferencia emana de un descuento del 40% que está marcado en el inventario del cual, por el momento, desconocemos su origen. La compra representa uno de los momentos más significativos de la historia tipográfica novohispana, ya que se trata del relevo generacional de aquellos impresores novohispanos que vivieron bajo el régimen de privilegios, por los nuevos hombres que enfrentarían otras reglas del juego tras la independencia mexicana. Alejandro Valdés estaba consciente de ello, por lo que dos años después de la compra de la imprenta de los Jáuregui mandó traducir del francés un tratado de imprenta para uso exclusivo de sus operarios y con ello mejorar la calidad de sus impresos respecto de sus competidores (Garone, 2014a).

En cuanto a los elementos relevantes plasmados en el documento, sin duda destacan los referentes a los juegos de letras que poseía la imprenta. Bajo el encabezado «Avalúo de la imprenta y demás muebles que existen en ella», el documento tiene siete partes, a saber: Letra nueva madrileña, Láminas, Papel en la tienda, Letras nuevas, Muebles que existen en la Librería, Covacha y Bodega. Aunque más adelante en la cuenta final se incluyen los espacios anteriores, el entresuelo. En relación con los 20 cuerpos de letra del material tipográfico enlistado, es especialmente notable la presencia de nombres de fundidores y cuatro procedencias geográficas. En el primer caso, al referirse a Valencia se está citando a la imprenta de Benito Monfort (Corbeto, 2011 y Corbeto y Garone, 2015); aparece también el nombre de José Francisco Dimas Rangel, tipógrafo mexicano activo entre 1784-1786 (Garone, 2009, pp. 97-98); cuando se describe el tipo «Español» probablemente se apunta al material que Jerónimo Antonio Gil había dejado en la Imprenta Real Española antes de su traslado a México (Garone, 2012, 2014b, pp. 9-36, 2014c); cuando se habla de letra «poblana» nos remite a la producida en la imprenta de Pedro de la Rosa (Garone, 2015a); y finalmente al consignar la «parangona de la Biblioteca», se alude a la letra de la Biblioteca Mexicana (Garone, 2015b). En este sentido, cabe destacar que además de la imprenta de la familia Calderón-Jáuregui, Valdés estaba adquiriendo los tipos de la imprenta de Juan José de Eguiara y Eguren, por lo que el traspaso de la letra tiene un claro valor simbólico en la medida

<sup>2</sup> Apuntamos esta fecha ya que es en ese año cuando el licenciado don José de Jáuregui compró el material que había sido de José de Eguiara y Eguren.

**Tabla 1**  
Juegos tipográficos de la imprenta de María Fernández de Jáuregui en 1817

Tamaño	Redondo	Cursivo	Procedencia
Peticano	x		
Misalete	x	x	
Misal	x	x	
Parangona	x	x	
Texto	x	x	
Texto chico	x	x	
Atanasia grande	x	x	
Atanasia chica	x	x	
Atanasia poblana	x	x	Puebla
Lectura grande	x	x	México/Madrid
Lectura mediana	x	x	México/Madrid
Lectura chica	x	x	México/Madrid
Lectura pequeña	x	x	
Lectura valenciana	x	x	Valencia
Entredós de Rangel y Español	x	x	México/Madrid
Entredós valenciano	x	x	Valencia
Breviario	x	x	
Breviario valenciano	x	x	Valencia
Glosilla	x	x	
Parangona de la Biblioteca	X		México

Fuente: Sutro Library, SMMS, HG, 1:13.

que enlaza varios talleres tipográficos novohispanos que laboraron a lo largo de tres siglos. En total, los juegos tipográficos que poseía María Fernández de Jáuregui estaban valuados en 7,955 pesos; es decir, la mitad del total de los activos de la imprenta (tabla 1)<sup>3</sup>.

Además de los cuerpos y variantes señalados, el inventario incluye diversos tamaños de letra que al parecer ya estaban formados y listos para imprimir algunas obras, como por ejemplo: «Lectura» para *Novena de la Sangre de Cristo*; el *Santísimo Sacramento*; *Semana de San Luis Gonzaga*; *Nuestra Señora de los Ángeles*; «entredós» para el *Triduo del Corazón de San Agustín* y «Breviario» de la *Novena de Nuestra Señora de Loreto*. Este dato es importante porque nos permite inferir que era común dejar las composiciones de dichos textos listas y amarradas, para así no consumir tiempo adicional en la producción de obras de evidente tiraje frecuente.

También en el rubro tipográfico, especialmente notable es la mención del paquete de caracteres en otomí y de sus 35 matrices, mismos que se habían usado por única vez en la edición del *Breve compendio de todo lo que debe saber y comprender el buen cristiano. . . y el Epítome*, escritos por el padre Ramírez, publicados por los herederos de José de Jáuregui en 1785 (Garone, 2013, pp. 119-169). Al respecto de las capitulares, el inventario señala un «Cajoncito con letras labradas de títulos en palo y en plomo», es decir xilográficas y de clichés metálicos. Para complementar y decorar los trabajos de impresión en la imprenta, había guarniciones, trechos, plicas de una y dos líneas, números, y rasgos de «lectura nueva».

En relación con los grabados e imágenes se describen escudos del rey y otros de adorno, juegos de Oca, Rueda de la fortuna y Ensaladilla (sic), un cajón con imágenes de santos de madera, puntas de actos<sup>4</sup>, y besamanos para cartas. Por otro lado, las láminas solo se nombran por el tamaño que tienen: las hay de a medio y pliego completo, 4to, 8vo., 16vo y 32vo.

Acerca de los muebles propiamente de la imprenta, es destacable que en el taller había siete prensas, dos de las cuales eran españolas, un número por demás considerable para un taller tipográfico americano; había una prensita para papeles de convite, cuatro prensas para papel, así como peinazos, galeras, juegos de borlas, es decir balas, y componedores.

<sup>3</sup> Desde el punto de vista tipográfico, la imprenta de los Jáuregui permite realizar un estudio más amplio debido a que contamos con un inventario de la imprenta en la época de José Fernández de Jáuregui (Archivo General de la Nación, Tierras, vol. 1334, ff. 292-296) y una muestra tipográfica de 1782 Garone (2012, pp. 229–252), así como este avalúo de 1817.

<sup>4</sup> Por actos se entienden por ejemplo las tesis universitarias o exámenes de alguna clase.

Mención especial merecen la tinta, el papel, las telas y todos los aditamentos e instrumentos de encuadernación. De las primeras se describe la existencia de botes con bermellón y carmín, y un poco de tinta de España; además de pez —la base para el negro de imprimir— ordinaria también hay fina poblana, y barniz. De las clases de papel se mencionan jaspeado, francés pintado, blanco, quebrado y marquilla; de telas hay paño azul, badanas, raso de China, fleco de plata, cañamazo ordinario, cotense y finalmente tres pergaminos. En el inventario se cita un cajoncito con 108 piezas para encuadernación —posiblemente se refiere a florones o fierros para dorar—, dos prensas de encuadernador grande y una pequeña, más una sierra y un martillo.

Para finalizar, debemos destacar algunas características propias del documento y que son comunes a cualquier fuente de tipo contable del período virreinal. Tomando en cuenta que el objetivo del inventario era entregar una relación pormenorizada de los activos de la imprenta, el aspecto monetario es primordial. En ese sentido, las fojas tienen una hechura descuidada con muchas enmiendas notorias y es común observar medidas monetarias propias de la época, como pesos, reales y granos. Para normalizar las cuentas incluidas, hemos decidido respetar y uniformar el sistema contable, el cual está integrado de la siguiente forma: la primera cifra antes del primer punto representa miles de pesos, las siguientes tres cifras son cientos de pesos, mientras que el siguiente punto ubica a los reales y finalmente, la última cuenta —aparece pocas veces— contabiliza los granos. De esta forma, por ejemplo, el valor total de la imprenta asciende a 16.370.5.4, lo que se lee como dieciséis mil trescientos setenta pesos, cinco reales y cuatro granos. Por su parte, consideramos que la mejor forma de aprovechar el documento es mediante una transcripción que actualice la ortografía de la época, debido a la gran cantidad de términos propios del ámbito tipográfico y contable que se utilizan en él.

### Transcripción del documento<sup>5</sup>

*Sutro Library, San Francisco State Library, SMMS, HG, 1:13 Imprenta Abadiano 1800-1877*

#### *Avalúo de la Imprenta y demás muebles que existen en ella*

Peticano dos pliegos redondo y medio cursivo	en	/0.200.0
Misaleta tres y medio ídem ídem y uno de cursivo	en	/0.270.0
Misal cuatro ídem, ídem. y uno y medio de ídem	en	/0.175.0
Parangona tres ídem ídem y uno ídem	en	/0.150.0
Texto cuatro ídem. ídem. y uno y medio ídem	en	/0.125.0
Otro dos ídem ídem	en	/0.050.0
Atanasia grande cuatro ídem y dos ídem.	en	/0.120.0
Otro texto cinco ídem ídem y uno y medio ídem	en	/0.200.0
Atanasia chica cuatro y medio ídem ídem y medio ídem	en	/0.150.0
Ídem. Poblana cinco ídem. ídem. y dos y media ídem	en	/0.165.0
Lectura grande cuatro ídem. ídem. y dos ídem	en	/0.210.0
Ídem mediana cuatro y medio ídem ídem y dos ídem	en	/0.225.0
Ídem chica tres y medio ídem ídem y dos ídem	en	/0.175.0
Ídem pequeña cinco ídem ídem y dos ídem	en	/0.240.0
Ídem. Valenciana nueve ídem ídem y cuatro ídem	en	/0.340.0
Entredós de Rangel y Español tres ídem ídem y 1 ídem	en	/0.140.0
Otro Valenciano dos ídem ídem y medio ídem	en	/0.250.0
Breviario tres y medio ídem ídem y uno ídem	en	/0.070.0
Ídem. Valenciano dos ídem ídem y medio ídem	en	/0.150.0
Glosilla dos y medio ídem ídem y uno y medio ídem	en	/0.300.0
Parangona de la Biblioteca dos ídem ídem uno ídem	en	/0.100.0

<sup>5</sup> Agradecemos el apoyo de Erika Pelayo, Daniela Sierra y Cristina Sánchez en la transcripción del documento.

## Letra nueva madrileña

Atanasia cinco pliegos redonda y uno cursivo		
Lectura gorda cinco y medio ídem ídem y uno ídem	}	/4.000.0
Ídem. Chica cinco ídem ídem y uno y medio ídem		
Entredós cuatro ídem ídem y uno y medio ídem		
Breviario tres ídem ídem y medio ídem		
Cuatro pliegos de guarniciones	en	/0.150.0 (A la vuelta 7.955.0) (De la vuelta 7.955.0)
3 docenas de plecas de dos líneas	a 12 reales	/0.004.4
Mediados y plecas entados en un cara	en	/0.010.0
60 docenas de entrerrenglonar para de a cuarto	a 3 reales docena	/0.022.4
38 docenas de ídem de a folio	a 7 reales ídem	/0.033.2.
5 ½ ídem de plecas de una línea	a 5 reales ídem	/0.003.3.6
8 ídem de ídem más bajas	a 9 reales ídem	/0.009.0
2 cajoncitos con plecas de una y de dos líneas	en	/0.015.0
1 un paquetito de números de entredós	en	/0.004.0
1 ídem con caracteres de Otomy [sic.]	en	/0.002.0
Una cuartilla de números sueltos de texto	en	/0.004.0
+ 1 pliego lectura Novena de la Sangre de Cristo	en	/0.004.0
+1 ídem ídem del Santísimo Sacramento	en	/0.004.0
+½ ídem del triduo del Corazón de San Agustín entredós	en	/0.002.4
+1 ídem lectura Semana de San Luis Gonzaga	en	/0.004.0
+1 ¾ ídem cuadernos de Oraciones latinas lectura	en	/0.007.0
+1.ídem. Breviario Novena de Nuestra Señora de Loreto	en	/0.006.0
+1.ídem. Lectura de Nuestra Señora de los Ángeles	en	/0.004.0
+1.ídem Peticano del Catón	en	/0.002.4.
+1 ½ ídem lectura Noche triste del corazón de María	en	/0.006.0
+1.ídem. ídem de San Andrés Abelino	en	/0.004.0
+ ½.ídem. ídem Devoción del Corazón de Jesús	en	/0.002.0
1 ídem forma de Evangelios	en	/0.020.0
Una forma tabla grande de cuentas	en	/0.004.0
Una ídem chica	en	/0.001.4
182 escudos de 8°	a 4 reales	/0.091.0
2. cajoncitos con rasgos de lectura nueva	en	/0.002.0
1 juego para la rueda de la fortuna	en	/0.004.0
647escudos de a 16°	a 2 reales	/0.161.6
133ídem de treinta y dozavo	a 1 real	/0.016.5 (Al frente 8.413.4.6) (Del frente 8.413.4.6)
Varias armas del Rey de varios tamaños	en	/0.015.0
49 daditos para la Ensaladilla [sic.]	en	/0.002.4
200 escuditos de diferentes cosas	a ½ real	/0.012.4
Varios trechos y besamanos para cartas	en	/0.005.0
3 cajones con varios escudos de adorno	en	/0.025.0
3 juegos de Oca	en	/0.030.0
9 marcos de a pliego	a 12 reales	/0.013.4
1 ídem de a pliego de una pieza	en	/0.003.0
1 ídem. de a medio pliego ídem	en	/0.001.4
Varios trechos	en	/0.001.0
1 cajoncito con letras labradas de títulos en palo y en plomo	en	/0.012.0
6 juegos de puntas para Actos	en	/0.001.0
2 prensas con usillos de fierro Español uno con loza de metal y otra con loza de cobre	a 150 pesos	/0.300.0
1 ídem con usillos de fierro y loza de Cobre	en	/0.140.0
4 ídem con usillos de fierro y lozas de metal	a 130 pesos	/0.520.0
3 arrobas de varias piezas de plomo	a 10 reales @	/0.003.6
8 1/2 arrobas de plomo	a 10 reales ídem	/0.010.5
84 cajas con peinaos	a 6 pesos	/0.504.0

3 tronos para guarniciones	a 3 pesos	/0.009.0
4 prensas para papel seco	a 5 pesos	/0.020.0
2 estantes grandes con alambreras	a 4 pesos	/0.008.0
2 ídem chicos	en	/0.002.4
50 tablas buenas	a 1 real	/0.006.2
71 maltratadas	en 12 reales	/0.001.4
10 galeras con volantes	a 4 reales	/0.005.0
51 medias galeras	a ½ real	/0.003.1.6
Una mesa donde se hace la tinta con loza de piedra y maceta de hierro	en	/0.003.0
		(A la vuelta 10.072.3.)
		(De la vuelta 10.072.3.)
3 juegos de borlas	a 7 reales	/0.002.5
14 componedores de varios tamaños	a 1 real	/0.001.6
2 mesas una con cajoncitos y chapa y la otra sin ellos	en	/0.002.4
Tendederos para el papel mojado	en	/0.004.0
9 ramas	a 12 pesos	/0.108.0
1 ídem	en	/0.004.0
5 cucharas de fierro	a 2 reales	/0.001.2
7 pares de rodajas	a 3 reales	/0.002.5
Todas las reglas de imposiciones	en	/0.002.0
1 juego de tornillos para rama	en	/0.001.0
10 tornillos sueltos útiles	en	/0.000.6
Una cajita para numerar	en	/0.000.4
3 puños para manijas	a ½ real	/0.000.1.6
6 cambroneras que hace un juego	en	/0.001.0
35 matices para caracteres otomites	en	/0.004.0
Una prensita para convites	en	/0.000.4
2 cuadros nuevos de tepehuage	a 2 reales	/0.005.0
2 lozas de cobre apomazadas para prensa una en quince pesos y la otra en doce son		/0.027.0
Una manija de un tiro de prensa	en	/0.005.0
1 tímpano viejo	en	/0000.4.
3 varas de paño azul	a 2 pesos la pieza	/0.006.0
4 ídem. de mirrinaque [mirriñaque]	a 1 real	/0.000.4
Una docena de badanas	a 3 reales la pieza	/0.004.4
4 varas de yerbilla	a 5 reales la vara	/0.002.4
1 ¼ ídem de raso de China	en	/0.005.2.
27 ½ ídem. fleco de plata	a 1 real	/0.003.3.6
3 botes con bermellón y carmín	en	/0.002.4
1 cuadro de bronce con peso de 1 @ 14 libras	en	/0.012.2.6
		(Al frente 10.283.4.6)
		(Del frente 10.283.4.6)
1 caso y dos ollas de cobre con peso de 3.@.1 libra	a 2 ½ a libra	/0.023.6
4 frasquetas	a 2 pesos	/0.008.0
10 varas de Peal	en	/0.001.2
2 marojos y una rondana	en	/0.000.4
1 barril con un poco de tinta de España	en	/0.005.0
2 tórculos uno grande y otro chico	en 16 pesos } en 10 pesos }	/0.026.0
2 usillos viejos de palo para prensa	en	/0.001.0
12 varas y cuarta de cañamazo ordinario	a 1 real la vara	/0.001.41.3
Una prensa con usillos de fierro muy largos para papel	en	/0.001.4
4 arrobas de pez ordinaria	a 6 reales @	/0.003.0
2 ídem de fina Poblana	a 10 reales ídem	/0.002.4
4 cargas de tequesquite	a 3 reales carga	/0.001.4
20 maderas de mecate	a medio real	/0.001.2
Un poco de barniz	en	/0.002.0
Un cancel que sirve de antepuerta	en	/0.003.0
1 ídem de tablas en la zotehuela	en	/0.000.6
1 cajoncito con 108 piezas para encuadernar	en	/0.008.0

2 prensas de encuadernador para cortar la primera con ingenio con cuchilla la otra sin ella	en 3 pesos 4 reales } en 3 pesos }	/0.006.4
Una ídem chiquita con ingenio y cuchilla	en	/0.002.0
2 ídem desbaratadas con un ingenio	en	/0.001.4
Una sierra y un martillo	en	/0.003.0
2 Culos de Tepehuage	en	/0.003.0
3 pergaminos	a 3 reales	/0.001.1
3 candeleros para velar	a 1 real	/0.000.3
1 ½ arroba de fierro viejo	a 1 ¼ reales @	/0.005.6.4 (A la vuelta 10.397.3.7) (De la vuelta 10.397.3.7)
48 tablas	a 1 real	/0.006.0
Varios palos de distintas cosas	en	/0.002.0
1 cancel de cedro en el entresuelo con alambra llave y chapa	en	/0.004.0
1 marco de boje	en	/0.001.4
Una arroba once libras de cobre	a 2 ½ reales libra	/0.011.2
Una vidriera	en	/0.006.4
2 tinas para mojar papel	en	/0.001.0
3 llaves para las prensas	a 4 reales	/0.001.4
2 mesitas y un tablón en que se remoja papel	en	/0.002.0
1 diccionario de la Lengua Castellana del año de 91	en	/0.010.0
6 ollas de varios tamaños para el humo	en	/0.001.4
Una loza de moler color	en	/0.000.4
2 mamparas viejas	en	/0.001.0
8 cajas con sus peinizos	a 5 reales	/0.040.0
7 ídem sin ellos	a 4 reales	/0.028.0
12 ídem solo de arriba	a 2 reales	/0.024.0
2 peinizos quebrados	en	/0.000.4
1 cajón con santos de palo	en	/0.001.0
19 cajas viejas	a 2 reales	/0.004.6
2 cuadros para prensa	en	/0.001.0
2 espolines	en	/0.000.7
3 parihuelas	a 6 reales	/0.002.2
3 sacos de sacar humo	a 4 reales	/0.012.0
4 bandas para prensa dos con fierros y dos sin ellos	en	/0.001.4
77 arrobas de plomo	a 20 reales @	/0.192.4
227 cajones veinte cuatro más de los que expresa el avalúo de Carabajal <sup>6</sup>	a 1 ½ reales	/0.042.4
		(Al frente 10.797.0.07) (Del frente 10.797.0.07)

### Láminas

8 láminas de a pliego	a 7 pesos	/0.056.0
198 ídem de medio pliego	a 3 pesos 4 reales	/0.693.0
285 ídem de a cuarto	a 14 reales	/0.498.6
706 ídem de a octavo	a 7 reales	/0.617.6
496 ídem de a diez y seisavo	a 4 reales	/0.248.0
51 ídem de treinta y dozavo	a 2 reales	/0.012.6
4 ídem de medio pliego que aparecieron después	a 3 pesos 4 reales	/0.014.0

<sup>6</sup> De acuerdo al propio inventario, hubo un avalúo previo elaborado por alguien de apellido Carvajal. Ver más adelante en el documento.

*Papel en la tienda*

44 resmas doce y media manos de papel jaspeado	de estas 16 pesos resma	/0.712.0 Rebájense 2 pesos, una picada en 14 pesos
2 ídem seis manos de papel francés pintado	a 12 pesos ídem	/0.027.4.9
+ 178 ídem, enteras de papel blanco	a 7 pesos 5 reales ídem	/1.357.2
+ 6 manos ídem. ídem. de quebrado	a 2 ¼ reales mano	/0.001.5.6
4 ídem de marquilla	a 3 pesos 6 reales ídem	/0.015.0
+ 77 ½ Varas de cotense que tienen las once baletas de papel	a 5 reales vara	/0.048.3.6
+11 Abrigos de costal y petate de ídem	a 3 reales	/0.004.1

*Letra nueva*

6+ Cajones de letra nueva de entredós	en	/1.019.1
[INSERCIÓN] estos 6 cajones y las 178 resmas se omiten para sacarse por separado		

*Muebles que existen en la librería*

Una lámina de media octava imagen de Nuestra Señora de Los Dolores con marco pintado y albornates	en	/0.010.0	
Un armazón con 23 huecos y dos alambreras	en	/0.056.0	
Un mostrador con 9 cajones y puerta	en	/0.020.0	
Un cielo raso con 54 varas de cotense a 3 reales vara	en	/0.020.2	
Un farol grande de vidrios finos	en	/0.020.0 (A la vuelta 16.249.4.º4) (De la vuelta 16.249.4.º4)	
4 encerados de cotense un bastidor de puertas		/0.004.0	
1 encerado de madera con veinticuatro vidrios ordinarios once pedazos y dos alambreras con bastidor	3 pesos a 3 ½ reales en 16 reales a 2 pesos	/0.019.4	
Una mesa con cajones divisiones y escribanía	en		/0.010.0
Un tintero salvadera y obleera de alquimia	en		/0.001.0

*Trastienda*

Un armazón con 15 huecos	en	/0.018.0
2 encerados de madera 4 p con 18 vidrios grandes a 3 ½ reales. Mas 12 ídem a ídem más 48 Chiquitos 6 pesos nueve pedazos en 10 reales y dos alambreras en bastidores a dos pesos importan		/0.028.3
3 escaleras de mano y 3 sillas de paja	en	/0.002.0
1 ídem ídem	en	/0.000.3
5 candados con sus llaves	en	/0.010.0
2 ídem uno grande y uno chico	en	/0.009.0
48 tablas	a 1 real	/0.006.0
2 pares de tijeras y un cuchillo	en	/0.001.0

*Covacha*

Un tapanco con 19 pedazos de tablas	en	/0.006.0
-------------------------------------	----	----------

*Bodega*

Una mesita en 6 reales y una escalerita en 2 reales		/0.001.0.
23 tablas usadas	a 1 ½ real	/0.0042.6.
		16.370.5.4

**[Hoja intercalada]***Plantas hechas sin tirar*

6 formas de Lectura a 4 pesos	0.024.0
Medio pliego de entredós	0.002.4
1 ¾ ídem de Lectura oraciones latinas	0.007.0
1 Pliego de breviario	0.006.0
1 ídem. Peticano del catón	0.002.4
1 ½ Lectura noche triste	0.006.0
½ Ídem Corazón de Jesús	0.002.0
178 Resmas de papel blanco a 7 pesos 5 reales	1.357.2
6 manos de ídem quebrado a 2 ¼ reales	0.001.5.6
4 manos ídem de marquilla a 30 reales mano	0.015.0
77 ½ varas de cotense que tienen las 11 baletas de papel a 5 reales la vara	0.048.3.6
11 abrigos de costal y petate a 3 reales	0.004.4
6 cajones de letras nueva de entredós por su costo puesta hasta Veracruz	1.019.7
	2.496.3

**[Fin de hoja intercalada]**

Todas las partidas que se hallan en este avalúo existentes en la librería, trastienda, covacha y entresuelo que importan salvo yerro la cantidad de treinta y un mil cuatrocientos cuatro pesos seis reales tres granos, las que he valuado fielmente según mi leal saber y entender, lo que jurare en caso necesario. México Abril 29 de 1817= aquí la firma de Don Manuel Recio.

Todas las partidas que se hallan existentes en el avalúo de la imprenta, de muebles, letra, papel blanco y pintado cuyas cantidades importan diez y seis mil trescientos setenta cinco reales cuatro granos, incluso en esta cantidad el importe de los muebles y aperos que van puestos al fin de este balance, los que por mutuo convenio que tuvieron los Señores Don Francisco Antonio de Santiago y Don Alejandro Valdés se pasaron en los mismos precios que tenían hechos por Carabajal en cuyo concepto reproduzco lo que el anterior. México Abril 29 de 1817= aquí la firma de don José María Gimeno=

*Resumen*

Librería	5.696.6.11
Trastienda	10.597.4.1
Bodega	01.494.0.3
Covacha	13.616.3.0.
Imprenta	16.370.5.4
Suma	47.775.3.7.
Rebajo de la letra etc. que no entra en el 40 por 100	02.496.3.0
Resultan rebajada dicha cantidad	45.279.0.7
Rebajo del 40 por 100	18.111.4.9.
Quedan	27.167.3.10.
Aumento de la letra y demás que se rebajó	02.496.3.0.
Total Liquido	29.663.6.10

En este día se le entregaron a Don Manuel Resio trescientos catorce pesos que por la parte del Señor Don Alejandro Valdés le tocaron como la expresa en su recibo, como también a Don José María Gimeno se le entregaron ciento treinta y seis pesos 2 reales, que al mismo tiempo le tocaron de dicho Señor.

Y en virtud de haberse verificado la entrega por parte de Don Francisco Antonio de Santiago de la Imprenta y Librería cuyo valor líquido según las condiciones de nuestro convenio es de veinte y nueve mil seiscientos sesenta y tres pesos seis reales diez granos, a cuenta de cuya cantidad tengo entregados veinte mil pesos al mencionado Señor; los nueve mil seiscientos sesenta y tres pesos seis reales diez granos, los entregaré en términos que tenemos pactados según el papel de las condiciones que celebramos[:] cinco en el término de un año, y el resto en todo el año siguiente y para su constancia lo firmamos ambos en México a 30 de Abril de 1817=

En 7 de Enero de este presente año se cerró enteramente esta cuenta que tenía con Don Francisco Antonio Santiago perteneciente al resto del traspaso de la imprenta y librería lo que consta por el recibo de dicho Señor que existe en mi poder. México, enero 1 de 1819

En 7 de Enero de 1819 quedó cerrada esta cuenta y pagada en todas sus partes, y para su constancia lo firmé en dicho día mes y año

[RÚBRICA] Francisco Antonio de Santiago.

## Bibliografía

- Corbeto, A. (2011). *Daniel Updike y la historia de la tipografía en España*. Valencia: Campgràfic.
- Corbeto, A., & Garone, M. (2015). *Historia de la tipografía. La evolución de la letra desde Gutenberg hasta las fundiciones digitales*. (pról. Martínez de Sousa J). Lérida: Milenio.
- Davidson, R. (2012). Adolph Sutro as book collector. *Bulletin, California State Library Foundation*, 104, 6–37.
- Garone, M. (2009). La influencia de la Imprenta Real Española en América: el caso de México. En *Imprenta Real Fuentes de la tipografía Española*. Madrid: Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, Dirección de Relaciones Culturales y Científicas.
- Garone, M. (2012). A vos como protectora busca la imprenta ¡Oh María! pues de Christo en la agonía fuiste libro é impresora: una muestra tipográfica novohispana desconocida (1782). *Gutenberg–Jahrbuch*, vol. 20/21, pp. 229-252.
- Garone, M. (2013). Letras para una lengua indomable: tipografía y edición colonial en otomí. *Estudios de Historia Novohispana* (49) México: Instituto de Investigaciones Históricas, Universidad Nacional Autónoma de México.
- Garone, M. (2014a). El tratado de tipografía de don Alejandro Valdés. Historia de un manuscrito inédito de la Biblioteca Nacional de México. Conferencia impartida en el Congreso Internacional Las Edades del Libro, que tuvo lugar en el Instituto de Investigaciones Bibliográficas de la Universidad Nacional Autónoma de México, del 13 al 17 de octubre de 2014. (Aceptado para su publicación).
- Garone, M. (2014b). Jerónimo Antonio Gil: tipógrafo de dos mundos. Conferencia impartida en el 8 Simposio Internacional: «Libro, escritura y tipografía. Procesos de investigación–producción en las artes, el diseño y la comunicación visual», Programa de Posgrado en Artes y Diseño de la Escuela Nacional de Artes Plásticas, Universidad Nacional Autónoma de México, Academia de San Carlos, 15 de noviembre de 2012, México DF.
- Garone, M. (2014c). El comercio tipográfico matritense en México durante el siglo XVIII. Secuencia (88) México: Instituto José M.<sup>a</sup> Luis Mora.
- Garone, M. (2015). *Historia de la imprenta y la tipografía colonial en Puebla de los Ángeles (1642-1821)*. México: Instituto de Investigaciones Bibliográficas, Universidad Nacional Autónoma de México.
- Garone, M. (2015b). La imprenta de la Biblioteca Mexicana: una breve historia a partir del estudio material y tipográfico de sus ediciones. Texto entregado para la edición conmemorativa por los 250 años de la muerte de Juan José de Eguíara y Eguren, compilado por los doctores Laurette Godinas y Germán Viveros.
- Montiel A. C. (2009). *La imprenta de María Fernández de Jáuregui: testigo y protagonista de los cambios en la cultura impresa durante el período 1801-1817*. Tesis doctoral en América Latina Contemporánea del Instituto Universitario de Investigación Ortega y Gasset: Universidad Complutense de Madrid.
- Ward, K. (2013). *Mexico, where they coin money and print books: the Calderón dynasty and the Mexican book trade, 1630-1730*. Tesis doctoral en Historia. Texas: University of Texas at Austin.

**Manuel Suárez Rivera.** Licenciado, maestro y doctor en Historia por la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional Autónoma de México. Es investigador de tiempo completo en el Instituto de Investigaciones Bibliográficas de la UNAM. Ha dedicado sus estudios a la imprenta en la ciudad de México, con mayor énfasis en la familia Zúñiga y Ontiveros, así como al comercio de libros en la segunda mitad del siglo XVIII. Entre sus publicaciones destacan: *Caballero vasco y mercader de libros. Tomás Domingo de Acha y sus redes mercantiles (1771-1814)* y *Acomodar, ordenar y leer. La disposición de los libros en acervos novohispanos durante la segunda mitad del siglo XVIII*.

**Marina Garone Gravier.** Doctora en historia del arte por la Universidad Nacional Autónoma de México. Investigadora del Instituto de Investigaciones Bibliográficas de la misma universidad y coordinadora de la Hemeroteca Nacional de México. Es miembro del sistema Nacional de Investigadores nivel II. Entre sus publicaciones destacan: *Una historia en cubierta. Fondo de Cultura Económica a través de sus portadas (1934-2009)*, *La tipografía en México. Ensayos históricos (siglos XVI-XIX)* e *Historia de la imprenta y la tipografía colonial en Puebla de los Ángeles (1642-1821)*.